

**SOCIÉTÉ
CONFÉRENCE**

COMPTES RENDUS ET TEXTES

RELATIFS A LA

CONVENTION

SUR LA

LIBERTÉ DU TRANSIT

SOCIÉTÉ DES NATIONS
CONFÉRENCE DE BARCELONE

COMPTES RENDUS ET TEXTES
RELATIFS A LA
CONVENTION
SUR LA
LIBERTÉ DU TRANSIT



GENÈVE 1921

TABLEAU ANALYTIQUE

A		Pages
Accords continentaux ou régionaux.		
Exposé du Délégué chilien.		7
Exposé du Délégué colombien.		18
Observations du Délégué chilien.		93
Observations du Délégué français.		104
Rapport de la Sous-Commission		133
Accords spéciaux, antérieurs et ultérieurs, relatifs au Transit (<i>Relation entre la présente Convention et les</i>).		
Exposé du Président.		5
Exposé du Délégué chinois		6
Exposé du Délégué portugais.		52
Amendement italien.		53
Suite de la discussion.		92
Rapport de la Sous-Commission		133
Rapport général.		206
Rapport général.		208
Discussion en conférence.		227
Afrique (<i>Possessions portugaises d'</i>).		
Exposé du Délégué portugais.		57
Exposé du Délégué portugais.		96
Rapport de la Sous-Commission		188
Rapport général		208
B		
Bagages.		
Proposition française.		37
Rapport général.		203
Belligérants (<i>Droits et devoirs des belligérants et des neutres en temps de guerre</i>).		
Amendement français		105
Rapport de la Sous-Commission		148
Rapport général.		205
Amendement britannique au rapport général		209
Discussion en conférence.		226
Berne (<i>Convention de</i>).		
Relations entre la Convention de Berne et la Convention du Transit. Exposé du Délégué tchéco-slovaque		9
Observations du Délégué danois		130
Budgets (<i>Adaptation des budgets au système nouveau</i>).		
Proposition brésilienne.		71
Rapport de la Sous-Commission		115
C		
Cabotage fluvial.		
Rapport de la Sous-Commission		115
Charbon (<i>Pénurie de</i>).		
Exposé du Délégué hongrois.		11
Exposé du Délégué autrichien		24

	Pages
Chiffre d'affaires (<i>Taxe sur</i>).	
Proposition française.	62
Rapport général.	204
Colonies françaises.	
Exposé du Délégué français.	155
Rapport général.	207
Commentaire.	
Observations du Délégué serbe-croate-slovène.	210
Observations du Délégué chinois.	212
Observations du Président.	213
Coopération (<i>Amendement chilien au préambule, relatif à la</i>).	
Exposé du Délégué chilien.	7
Exposé du Délégué chilien.	93
Observations du Délégué britannique.	237
Observations du Président du Comité des Juristes.	250
D	
Défense nationale.	
Exposé du Président.	4
Observations du Délégué letton.	24
Amendement italien.	87
Délai d'application de la Convention.	
Discussion	178
Déloyauté commerciale.	
Proposition française.	77
Amendement anglais.	79
Rapport de la Sous-Commission	120
Rapport général.	205
Dénonciation.	
Discussion	178
Proposition du Délégué suisse.	196
Observations du Délégué suisse.	243
Rapport.	247
Dévastés par la guerre (<i>Dérogation en faveur des pays</i>).	
De 1914 à 1918 :	
Exposé du Président.	4
Observations du Délégué français.	12
Amendement italien.	165
Rapport général	206
Amendement britannique	232
Postérieurement à 1918 :	
Proposition polonaise	166
E	
Eaux territoriales.	
Proposition italienne.	35
Rapport de la Sous-Commission.	49
Rapport général.	203
Entr'aide des États.	
Exposé du Délégué autrichien.	24
Amendement du Délégué autrichien.	99
Observations du Délégué tchéco-slovaque.	101
Observations du Délégué tchéco-slovaque.	237
Observations du Délégué tchéco-slovaque.	250
Envois postaux. •	
Proposition française.	31
Rapport général.	203
Observations du Délégué tchéco-slovaque.	216

	Pages
Équitable traitement du Commerce.	
Observations du Délégué chinois.	55
Proposition brésilienne.	59
Renvoi de l'amendement à une Sous-Commission.	183
Rapport de la Sous-Commission.	191
Déclaration.	255
Est chinois (<i>Chemins de fer de l'</i>).	
Demande du Délégué chinois.	169
Établissements français et portugais dans l'Inde.	
Exposé du Délégué de l'Inde.	17
Rapport de la Sous-Commission.	135
Amendement du Délégué de l'Inde.	153
Suite de la discussion.	164
Rapport de la Sous-Commission.	186
Rapport général.	207
Événements graves.	
Exposé du Président	4
Observations du Délégué tchéco-slovaque.	9
Rapport général.	205
F	
Fausse monnaie.	
Amendement britannique	76
Observations du Délégué britannique	209
Fraude.	
Amendement britannique (<i>Voir Déloyauté</i>).	
Frontière.	
Observations du Délégué chinois	46
Rapport de la Sous-Commission	189
Rapport général.	208
G	
Guerre (<i>Application de la Convention en temps de</i>).	
(<i>Voir Belligérants</i> .)	
H	
Hautes Parties Contractantes.	
Proposition britannique sur l'expression à employer dans la Convention.	30
Exposé du Délégué britannique	218
Observations du Délégué polonais	220
I	
Inexécution de la Convention (<i>Conséquences de l'</i>).	
Discussion	177
Intérêts vitaux du pays.	
Proposition française.	86
Rapport général.	205
Déclaration du Délégué italien.	226
Interruption (<i>Transbordement</i>).	
Amendement britannique	30
Rapport général (§ 1).	202
L	
Langues (<i>Proposition polonaise relative à l'emploi des langues</i>).	
Proposition polonaise	182
Rapport du Comité des Juristes	240

	Pages
Lettre de voiture.	
Amendement roumain.	42
Observations du Délégué français.	43
Observations du Délégué britannique.	44
M	
Marchandises monopolisées.	
Proposition italienne.	81
Rapport de la Sous-Commission	120
Observations du Délégué suisse.	123
Rapport général.	205
Mers libres (Transit sur les).	
Exposé du Délégué roumain.	23
Mise en vigueur.	
Discussion	178
Suite de la discussion.	241
Monnaie internationale unique.	
Exposé du Délégué roumain.	23
Monopole (Transit par les voies faisant l'objet d'un).	
Proposition roumaine	42
Observations du Délégué français.	43
Observations du Délégué britannique.	44
Observations du Délégué roumain	68
Rapport de la Sous-Commission	113
Monopole (Moyens de traction faisant l'objet d'un).	
(Voir Remorquage.)	
Morales.	
Amendement britannique.	76
Rapport de la Sous-Commission	122
N	
Navires et bateaux (Suppression de l'expression).	
Proposition serbe-croate-slovène	39
Rapport général.	203
Observations du Délégué tchéco-slovaque.	222
Notification.	
Discussion.	177
Suite de la discussion.	254
P	
Péages.	
Proposition roumaine	68
Discussion	69
Suite de la discussion.	70
Rapport de la Sous-Commission	113
Pêcheries.	
Discussion sur l'amendement britannique.	79
Rapport de la Sous-Commission.	120
Rapport général.	203
Plombs de douane.	
Proposition française.	77
Observations du Délégué tchéco-slovaque.	83
Rapport de la Sous-Commission	121
Pornographique (Transit sur la littérature).	
Amendement britannique.	76
Observations du Délégué belge.	80

	Pages
Ports chinois.	
Rapport de la Sous-Commission.	189
Explications du Délégué chinois.	193
Rapport général.	208
Demande du Délégué chinois.	231
Précautions raisonnables.	
Rapport de la Sous-Commission.	120
Déclaration du Délégué portugais.	126
Observations du Délégué de l'Inde.	225
Priorité des transports d'importation et d'exportation sur le transit.	
Exposé du Délégué roumain.	22
Proposition roumaine.	128
Rapport de la Sous-Commission.	143
Rapport général.	203
Rapport général.	206
Observations du Délégué roumain.	215
Propriété industrielle, littéraire ou artistique.	
Rapport de la Sous-Commission.	120
Rapport général.	204
R	
Ratification.	
Discussion.	177
Réciprocité.	
Amendement roumain.	84
Règlement des différends.	
Exposé du Président.	5
Observations du Délégué français.	14
Renvoi à une Sous-Commission.	147
Rapport de la Sous-Commission.	172
Rapport général.	206
Discussion en conférence.	232
Rapport du Président du Comité des Juristes.	234
Amendement du Comité des Juristes.	249
Remorquage (<i>Services de traction et de remorquage monopolisés</i>).	
Observations du Délégué chinois.	46
Amendement du Délégué polonais.	47
Nomination d'une Sous-Commission.	51
Rapport de la Sous-Commission.	126
Nouveau rapport.	143
Rapport général.	205
Rémunérations.	
Exposé du Président.	3
Discussion.	63
Rapport de la Sous-Commission.	113
Rapport général.	204
Observations du Délégué italien.	211
Réserve de pavillon.	
Observations du Délégué français.	69
Rapport de la Sous-Commission.	115
Rapport général.	204
Revision.	
Exposé du Président.	5
Discussion.	179
Observations du Délégué serbe-croate-slovène.	243
Rapport de la Sous-Commission.	247
Routes (<i>Transit sur les</i>).	
Exposé général.	3
Demande du Délégué portugais.	50
Demande du Délégué portugais.	52
Demande du Délégué portugais.	96
Demande du Délégué portugais.	152
Rapport général.	202
Observations du Délégué de l'Inde.	236

	Pages
Rupture de charge.	
Proposition du Délégué de l'Inde.	37
Observations du Délégué chinois.	46
Rapport général.	203
S	
Santé et sécurité publiques.	
Exposé du Délégué letton.	24
Amendement du Délégué britannique.	76
Rapport de la Sous-Commission	120
Observation du Délégué britannique.	209
Signature.	240
Spiritueux (<i>Transit d'alcool, etc.</i>).	
Amendement du Délégué britannique.	76
Observations du Délégué britannique.	209
Stations frontières.	
Exposé du Délégué hongrois.	12
Subventions.	
Question du Délégué polonais.	119
Surtaxe de pavillon.	
Rapport de la Sous-Commission.	115
Surveillance et administration (<i>Dépenses légitimes de</i>).	
Amendement britannique	60
Rapport de la Sous-Commission.	71
Observations du Délégué italien.	223
T	
Tarifs combinés.	
Rapport et discussion.	114
Rapport général.	204
Observations du Délégué italien.	211
Tarifs raisonnables.	
Exposé du Président.	4
Exposé du Délégué tchéco-slovaque.	9
Discussion	63
Rapport de la Sous-Commission	113
Rapport général.	204
Territoires faisant partie ou placés sous la protection d'un même État souverain.	
Rapport de la Sous-Commission.	189
Trains de bois.	
Amendement serbe-croate-slovène.	39
Traités de paix (<i>Relations entre la Convention et les traités de paix</i>).	
Discussion	170
Rapport général.	205
Observations du Délégué suisse.	238
Observations du Délégué suisse.	243
Rapport de la Sous-Commission.	247
Texte rédigé par les délégués roumain et suisse.	249
Transbordement.	
Observations du Délégué français.	38
Observations du Délégué chinois.	46
Transmigrants.	
Exposé du Président.	4
Amendement du Délégué britannique.	76
Rapport de la Sous-Commission.	122
Rapport général.	204
V	
Voies appropriées (<i>Libre transit sur les</i>).	
Exposé général.	3
Proposition française.	56
Rapport général (§ 4).	203